

山行文化報

www.a1126.org

THE MOUNTAIN (June 2006 , NO #35)

ISSN # 1541-3047

廣告部：(626) 378-1851 編輯部：(909) 322-9563 (626) 378-1851 E-mail：info@a1126.org 地址：1364 N. Towne Ave. Claremont, CA.91711

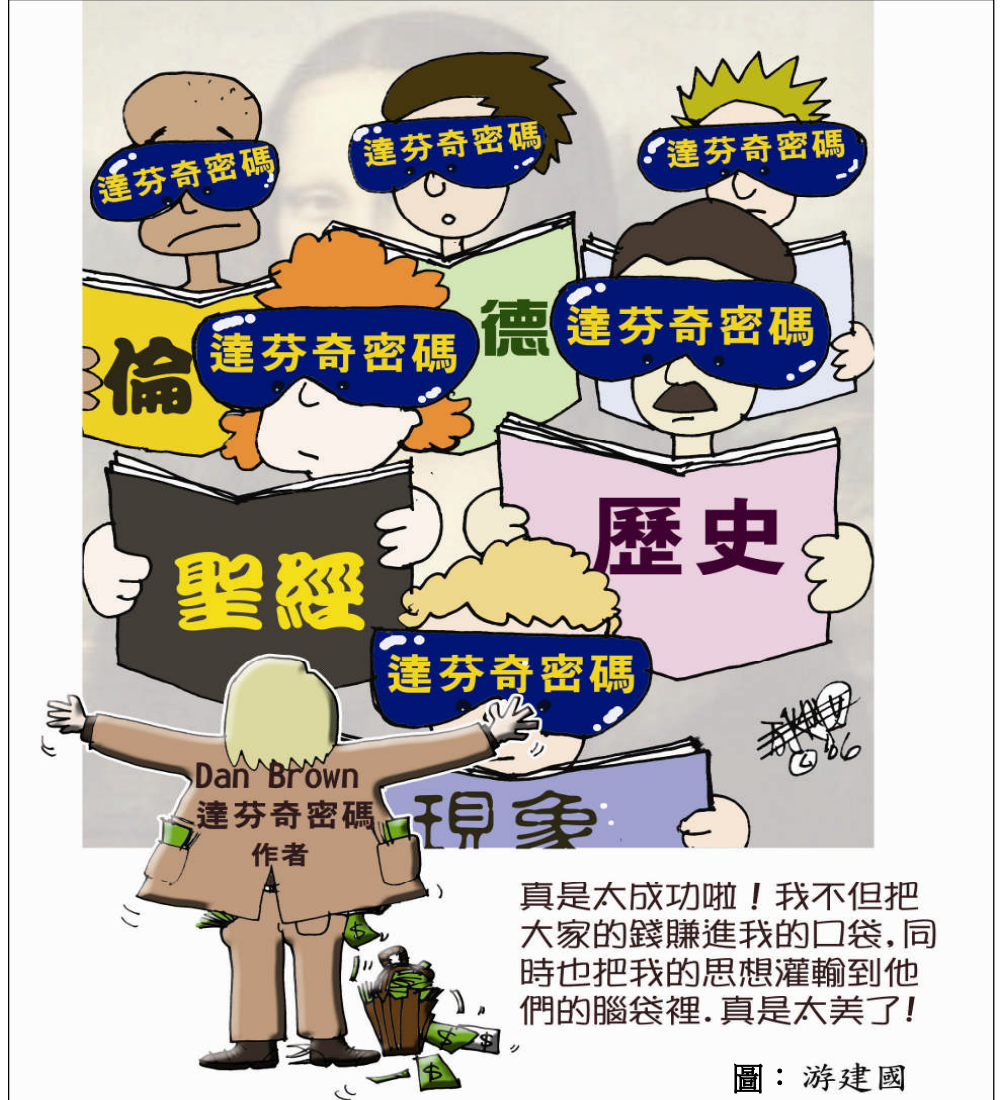


(本報特別報導 山風) 無論從那種角度看, 哈裏波特絕對是當代美國少年人的英雄偶像, 每五位青少年中, 有四位至少讀過哈裏波特小說或看過哈利波特的電影, 無論是何種性別, 種族, 信仰或有其他特徵的青少年, 對哈裏波特的喜愛都十分相同。這是巴納集團連續三年, 對全國近 4600 名青少年進行調查後所得出的結論。

和教會是知道的。因為大凡哈裏波特新書出版, 家中的小孩都吵著要去參加書店舉辦的午夜的新書發行慶祝會, 電影首映, 也是青少年中的一件大事。不過也許他們未想到哈利伯特如此普及。

家長們關心的是哈裏波特到底對他們的孩子有多少影響, 因為哈裏波特具有巫師般的魔力, 真讓孩子迷上哈裏波特, 要學他的確不是一件好事。(轉第 6 版)

哈裏波特對青少年的影響力, 家長



圖：游建國

在 iPod 中尋找上帝

朱易

如今可以說, 當今世俗文化有什麼樣的特徵, 教會也同樣有這些特徵。例如世俗文化有電子郵件, 手機短信, 國際網路, 教會同樣也有這些, 教會聲稱這是

e-事工服事 e- 世代。有人乾脆將英文的福音傳教士 evangelist 寫成 e-福音 e-vangelist 來代替 e-事工。

有牧師用 "在 iPod 中尋找上帝" 作為一系列講道的題目, 當中有流行音樂, 通

俗文化, 當然也有神的道, 教堂裏竟然就越來越多人了。

在許多教堂裏, 講臺上豎立著象電影院的大銀幕的情景, 已不是稀罕的事。實際上使用高科技在福音事工上的教會包括了大部分的教會, 其中不乏有名的機構, 如愛家協會, 校園歸主, 守諾者, 葛理翰福音事工, 以及美南浸信會和五旬節教會等等。

按巴納的調查, 60%的基督教教會

有網站, 過半的教會使用電子郵件來與會眾溝通, 12%的教會採用網上收奉獻的方式。

教會進入 e-事工, 一方面是形勢的需要, 另一方面也是形勢的壓力。在當今的多媒體產品如此普及, 網路資訊充斥之下, 教會崇拜活動和講道, 已經不再是基督徒獲取屬靈資訊的唯一途徑了。據巴納的調查, 僅有 17%的基督徒認為地方教會是他們靈命成長所不可少的因素。

(轉第 6 版)

《文心沙龍》

歡迎海外學子來相聚

每個星期日下午 3:00—5:00P.M., 我們相聚在一起 [免費茶點、晚餐招待]

我們是一群來自大江南北、五湖四海的異鄉客旅; 不論我們現在從事任何行業, 但我們心中對中國文化關懷的那把「文心之火」永不止熄。如您有空, 又有一顆「文心」; 請來《文心沙龍》, 讓我們溫馨的聚在一起分享基督的愛、一起談天說地, 以慰鄉愁, 一起拾回那曾經擁有的「文心」。歡迎參加, 免費供應茶點、晚餐。

- 6月 4日 「道」不同、相為謀 (主講人: 楊丹荷 女士 北京大學 哲學博士候選人)
- 6月 11日 政教真的可以分離嗎? (主講人: 陳志平 先生 北京大學畢業、富勒神學院博士班研究)
- 6月 18日 「達芬奇密碼」探究 (主講人: 郜 鵬 先生 復旦大學畢業、Pepperdine 大學法學博士)
- 6月 25日 營養學中信仰奧秘 (主講人: 于 楊 先生 北京化工學院畢業、猶他州立大學電腦碩士)
- 7月 2日 文明衝突中的文明對話 (主講人: 朱 易 先生 經濟分析師 亞歷桑那大學博士班研究)
- 7月 9日 文學與靈魂
- 7月 16日 (文心基督教會全体, 參加退休會; 本週停止討論。)
- 7月 23日 戲劇與人生 (主講人: 李世宗 先生 作家 美國格林威治大學土木工程博士)

《有興趣參加者, 請保留報紙; 因為, 本廣告每月只登一次。歡迎隨時參加。》

地址: 813 E. Chestnut Ave., San Gabriel, CA. 91776 《文心基督教會》

(於 San Gabriel Bl和 Chestnut Ave 的交口靠近順發超市, 可停車在「現代牙科廖述佑博士」的停車場內, 走路到後面房子。)

連絡人: 陳志平 傳道 (626) 236-3451; 曾慶華 傳道 (909) 322-9563

山鳴 對付《達芬奇密碼》，教會“順手牽羊”

5月19日上映的電影《達芬奇密碼》，其熱潮正高漲，連教會也卷入其中。

牧師們布置了會場，供應甜甜圈和三文治和咖啡，請人來大談特談暢銷書《達芬奇密碼》。

有些教會甚至還發放免費的 iPod，以吸引非基督徒參加討論會。

當然會中談論的，發放的材料和 iPod 已錄制的都是有關該書的評論，其宗旨只有一個：讓人堅信聖經和相信耶穌的神性，並讓非基督徒能接受福音。

若論到文學作品對基督教信仰的損害

程度，這部表面上看似在探討早期教會歷史的小說應該是最具殺傷力的。

因為它會誤導讀者，讓他們懷疑耶穌的神性，這比直接否定耶穌的歷史更難于應付。而偏偏《達芬奇密碼》又成了暢銷書，使得教會不得不尋思反擊之道。

基督徒領袖們從過往的經驗知道，如果他們發動基督徒抵制，實際效果并不大，基督徒一定會因各種原因而買票進影院。

如果教會組織人到電影外抗議或發單張宣傳，世人會認為基督徒是一群有

封閉心理和與世抵觸的人，這反而不利于未來的福音工作。

于是教會中一些領袖竟然采取了政治界常採取的策略：“如果不能對抗，那么就合作”。

于是牧師，神父們寫書的寫書，制作 DVD 的制作 DVD，還召開各種形式的討論會，主題都是在討論與《達芬奇密碼》有關的問題，表面上是在趕這股熱潮，但實質上卻是在唱“順手牽羊”的對台戲，他們目的是趁著這股對早期教會感興趣的熱潮。

一是讓聽眾和讀者了解耶穌和早期教會的真實性，

二是趁著非基督徒對教會歷史產生興趣的機會，引導他們信耶穌。

教會“順手牽羊”的策略如果運用得當，將不失為在世俗文化銳不可當的新時代的一個應勢利導的福音策略。

許多教會正在教導和訓練基督徒如何利用這個熱潮來傳福音，按照一個家教會市場推廣公司的調查，68%的受訪基督徒表示他們將會利用回應《達芬奇密碼》的機會向朋友，鄰居傳講福音，這是一個好兆頭。

聖經大要

撒母耳記 (1/3)



鄭更榮 牧師

要欣賞本書，我們可以研究以色列歷史中的撒母耳、掃羅、大衛這三人。我們要從撒母耳的故事開始。

一個世代的結束，就是另一個世代的開始。這是撒母耳正記開始的背景，從另一方面說，是舊的秩序被新的取代了，本書所記的人物撒母耳的一生就是神所定的一條界限，將士師時代與君王時代劃分開來。

以色列人因缺乏有力的中央領導，以致於他們不斷的受異族侵略，神權統治以祭司為代表，但許多時候祭司的治理往往滲入偏見和對人類基本權利的壓抑，祭司常是軟弱的。祭司職原是為君王領導開路。

所以以色列人需要新的秩序，為了完成國家的強大，用君王權取代祭司的治理權，以及重新恢復以色列人與他們列祖的神的關係，將整個國家的最後一位祭司帶到第一個君王，這項大業須要一位極其堅強卓越出眾的人來擔當，在本書中，我們就看見了神用撒母耳來完成了這個要求。他平靜的領導以色列子民，從一個世代，進入另一個世代。

撒母耳的母親是一位因沒生育而時時受到譏諷的悲痛婦人，這婦人在愁苦的折磨之下，藉著禱告而得到神的恩賜，生下撒母耳來。

這位從神求得的嬰孩，照著祈求時所許的願，在三歲孩子斷奶時被母親帶到聖殿獻給神。孩子漸漸長大，耶和華與人越發喜愛他，他的一生就是一連串的正直、公義的記錄，在以色列國中，所有的人都知道耶和華立撒母耳為先知。他樹立了高道德標準的典範，從他母親的影響之下建立忠誠敬虔的基礎，在他懂事之後，必須離開傳統的信心時，於是神給他一步一步的訓練：

當神接近祂年輕的僕人時，他的服事只限於一些瑣碎的雜務，例如開關耶和華殿的門，點燃燈台的燈，將燈台添上油，不分晝夜為老祭司跑腿，年輕人忠心的完成所交待的事。他應驗了「人在小事上忠心，在大事上也必忠心」那句話。

其次，神要使人的信心轉變成為人自己和神的直接經歷，神就呼喚撒母耳，對他說話。請記住耶和華是用話向撒母耳啟示祂自己。

讓我們不從夢或異象，而是從神的話語中去尋找祂，若養成習慣只聽聲音或是做夢去解釋神的信息，是非常有害的。那樣作會替幻想、妄想打開一扇大門。

要認識神最正確的方法是打開聖經，以虔誠，謹慎，細緻的心讀，向神呼喊：「主阿，請說，僕人敬聽。」然後回應就會從聖經的每一部分出來，告訴我們一個清楚、確定的信息。「這是道路，你要行在其中」讓我們靜聽神將要說的話。

撒母耳開始的事工是向以色列人呼籲，要百姓離棄

假神歸向耶和華，將心歸向他們列祖的神單單事奉祂。只要有人肯聽他的信息，撒母耳就要他們真心悔改，他站在以色列各處向廣大民眾作見證，他們心生悔恨被他感動，結果如他所說，有極多的人歸向神，全境各地都有人將偶像拿出來燒毀，這個新生合的運動最後作了一次公開的表明；撒母耳於是招聚以色列人，來到米斯巴。這一天全國禁食悔改，藉由澆水的儀式表明他們從內心深處湧出悔改的眼淚。撒母耳作為全國的代表，將全國帶回到他們列祖的神面前時，被宣告任命為士師負責審判百姓。

以色列人聚集的消息傳到敵人的耳中時，敵人知道這是一個顯明以色列人又恢復了國家的生活，於是敵軍非利士人的眾首領上來攻擊以色列人。

以色列人有理由怕過去的悲慘失敗再從演，正當驚慌戰慄的氣氛瀰漫著全以色列會眾之時，他們只剩下一線生機：神必須起來拯救他的百姓，否則他們就成了枯枝敗葉，在強風吹起時就無影無蹤。百姓對撒母耳說：「願你不住的呼求耶和華我們的神，救我們脫離非利士人的手。」

撒母耳的禱告能力已被百姓所公認，他們相信他的禱告能力，並且看他的禱告是國家自由的保障，只要撒母耳禱告，他們就有得拯救的希望，百姓知道他已經禱告了，如今百姓要求他不要停止禱告。

這時撒母耳不單單禱告而已，他用一隻羊羔獻祭表明以色列人甘願順服神的旨意，在信心和施行拯救之前把祭物完全獻上。帶著禱告的獻祭達到耶和華的寶座前，突然之間，神的聲音響起，回答了先知的禱告。

「當那日耶和華大發雷聲，驚亂非利士人。」霎時黑雲密佈，一波波捲向山腰非利士人的軍隊，非利士人軍心大亂，倉皇撤退曳甲而逃。

在撒母耳的示意之下，以色列人出來一追敵，擊殺他們直到伯甲的下邊。「撒母耳將一塊石頭，立在米斯巴和善的中間，給石頭起名叫以便以謝，說到如今耶和華都幫助我們。」

從那一刻起撒母耳在這個國家的超然地位就得到確立了。他擔任士師期間，非利士人再也不敢侵犯邊界，他們從前掠奪以色列人的城邑，從以革倫直到迦特，都歸還給以色列人了，亞摩利人也與以色列人和好。

「以便以謝」的成功，不只是一場軍事的勝利，也顯示以色列全國興起了一個新的靈性生活，從撒母耳的時代一直延續到大衛、所羅門，以及希伯來其他賢能的君王統治時期，藉由利未人的事奉和監督百姓學習神的律法，也透過先知提醒的新社會秩序，建立起對耶和華真正純潔的敬拜。

山行文化網 www.a1126.org 時事焦點·身與心·今日以斯帖·靈修日記·Read with me·基督徒教育研究中

克萊蒙國語浸信會 歡迎大家來分享《四海一家 歡聚一堂》的樂趣

歡迎參加我們星期日上午 10:45A.M.的聚會(午餐招待)

地址: 1364 N. Towne Ave. Claremont, CA.91711 電話: (909) 720-6371

周五晚 7:30P.M.的《輕鬆之夜》歡迎帶您的朋友、長輩、孩子一起來。(6:30P.M.晚餐招待)

青少年活動聚會(周五晚 7:30-9:00P.M.) 唱歌、讀經、學習、分享……等

大學生與研究生活動聚會(周五晚 7:30-9:00P.M.) 唱歌、讀經、學習、分享……等

慕義團契活動聚會(周五晚 8:00-9:00P.M.) 讓成人聚在一起、查經、分享如何培養孩子成長的經驗。

牧師: 鄭更榮

十字軍東征研究述評(10)

十字軍東征的近因



丁果

除了大的歷史和宗教背景之外，部份史學界和其他學術界的人

士也對十字軍東征的直接原因作了探討。歸納而言，有這樣一些代表性的觀點。

騎士階層的興起

從職業來講，騎士是中世紀西歐各國的職業軍人，是封建貴族中的低級階層，當然，封建貴族在中世紀的時候，也都被統稱為騎士。因為歐洲處於封建割據狀態，戰爭聯綿不斷，騎士階層相當吃香和活躍。

不少學者認為，城市興起發達後，商品貨幣經濟迅速發展，騎士們對奢侈生活的向往和東方寶物的貪婪日甚一日，需求越來越無度。

再加上西歐實行長子繼承制，西歐出現許多無世襲封號，無財產和土地的騎士，他們渴望去向東方尋找財物和土地。

商人的推動

歐洲的商業城市興起後，一批野心勃勃的商人從威尼斯，熱那亞，比薩等城市城市壯大起來，他們企圖從阿拉伯人和拜占廷人奪取地中海東部地區的貿易港口和市場，壟斷地中海貿易，所以，他們積極從財政上支援和鼓勵十字軍東征。

農民的破產

1095年第一次十字軍東征前夕，歐洲發生了嚴重的旱災和饑荒，農民破產成為常態，再加上歐洲各大都會的城市經濟發展增加了他們的負擔，因為他們為贖買自由不得不向領主交納大量的貨幣。

不但如此，歐洲封建領主之間不斷的割據戰爭，破壞了穩定的農業生產，而且領主還經常向農民徵發徭役。從統計數位來看，十一世紀法國有二十六個荒年，1087年到1095年，西歐連續有七年的大饑荒。

有些學者認為，在這樣一種社會大環境之下，破產的農民希望到東方去尋找改變生活環境的出路。

傳教士彼得組織的第一支十字軍隊伍，就是由歐洲破產的農民構成的，他們想要走出悲慘的命運。

談政治與環保



康來昌牧師

在政治上，人們總以為老百姓只要安居樂業，能過正常的生活就滿足了。事實是，有什麼樣的百姓就會有什麼樣的政黨。毛澤東時代的文化大革命、教育停擺、工廠罷工，根據今日客觀的統計，當時的效忠使中國死傷上億人口。這是中國的土壤讓一個獨裁者如此容易的坐大，而被傷害的人民還高喊毛澤東萬歲、痛責自己對不起毛主席，悔恨自己是如何的不好……，真是是非不分到了極點。

也許台獨份子最喜歡毛澤東復活。此時的毛澤東是他們最好的朋友，因為人間沒有永遠的朋友或敵人。其實沒有主，人什麼都不是了。

當人在傷害、欺負我們的時候，千萬不可以愚昧地說我們是怎麼的對不起他；就像當中國的獨裁者殘忍凶暴時，人民還歌頌他的英明偉大，愚昧無知地縱容他的獨裁。當百姓天天看到在上者的不對，卻仍然願意被混淆，持守可悲的愚忠、愚孝，這就助長了政府的差勁。我們只能說，是百姓自己選出這樣的壞政府。人民絕對不是無辜的，沒有反抗的順服是因為人的罪——偶像崇拜，如此必會被蒙蔽。

有人質疑是不是因為路德的思想，而產生了希特勒的政權？殊不知基督教和新派人士所擁護的資本主義和共產黨，對人類的傷害絕不少於希特勒的政權。路德反對造反，強調不反抗的順服，願意為義受逼迫，寧願逃亡。但路德同意用一切的代價來表示不支持——這是最大的抗議，完全不是出自武裝的叛變；但絕不是愚昧的順服，而是對神最堅定的順服。

如果路德或保羅活在當時，絕對不會鼓勵或支持希特勒；結果可能有90%的德國人因此下監牢，表示政府可以殺我們，我們不會反抗。

環保也是如此。

環保、正義和公平等，若不從聖經的角度來看來談，都是不可能有的事。佛教式的環保是把萬物都等量齊觀：蟑螂、螞蟻和人是同等價值的；看似慈悲，其實是殘忍和矛盾，例如：吃藥治病是殺死成千上萬的細菌，這不就是極大的自我矛盾嗎？凡強調不以「人類」為中心的看法都是不符合聖經的，因為萬物是為人而造；而人是為上帝而造，只能活在上帝的權柄之下。

反對墮胎和節育的人士，所生下的人有百分之九十九以上是活出更多的罪惡和痛苦。人越多，樹林就會越砍越多，因為人要有住的地方，要有食物。如何環保實在沒有很好的答案，而且人生養眾多要眾多到什麼地步？所需的資源誰來支付呢？

人是肉食性動物，人本身就會產生許多的二氧化碳和廢物；如同製造一台電腦就會造成許多的汙染和毒物，而電腦又如此地快速淘

汰，相對所要付出的環保代價是極大的。但人又不可能不使用電腦，人口增多的時候，如何持守儉樸生活的承諾？

一個承諾到底是否值得持守，還是應該醒悟不再堅持？保羅說：「有衣有食就當知足。」如果全人類真是有衣有食就知足，又持守儉樸生活的承諾時，的確可能會造成百業蕭條，大家都去當農夫勞動去了，因為只需要百分之一的人是用腦力的；但也可能因此什麼病都沒有了，大家都很累、很健康，也沒有機會犯罪，全家都其樂融融。

大家都在談環保，但誰肯真的去過儉樸生活呢？中國文化最大的錯誤是想要「兼得」，但那絕對不可能。按真理來選擇時，就必定會有痛苦。環保與永續發展是不可能兼得的。有製造，就會有汙染；要降低成本，就無法環保。

一個自私和活在罪惡的人談「環保」，即使是「夫妻相愛之道」，都是沒有答案的。除非人人都信靠主，又都願意捨己不圖肉體的享受，願意儉樸生活、勤勞工作。若凡事都想要擁有物質享受，就不可能達到環保的境界。

萬事莫如信主最好，事實上又不可能讓每個人都信了主才來談愛情、婚姻和環保。愛情和政治所釀成的悲劇最多。路德說，所有的政治制度都有暫時的果效。有些政客也許比較尊重人民，比較以良善來執政，這個國家可能就會比較好一點，但在永恆裏仍是無益。設計最好電腦的人，也會助長惡人製造電腦病毒和使人上色情網站，這還是矛盾。凡是不認識神的男人、女人和執政者，就沒有永恆的盼望；因為對他們而言，死亡是最大的悲哀和結束。（摘自：康來昌牧師個人網站 <http://word.fhl.net/cgi-bin/rogbook.cgi?user=word&bid=16>）

山行文化網 www.a1126.org 時事焦點·身與心·今日以斯帖·靈修日記·Read with me·基督徒教育研究中心

佈置家庭庭園 美化您的生活空間

工廠直營
批發價
歡迎選購



陶瓷手工貼花
家庭用飾節
庭園工藝品
自用 送禮 兩相宜
歡迎參觀
絕不虛此行

營業時間：(星期一至星期五)
10:00 A.M.—4:00 P.M.

地址：Maxcera Corp. 270 E. Bonita Ave., Pomona, CA 91767 電話：(909)596-6166 Fax：(909)596-6866

林光常博士專欄



林光常 問候各位讀者

我說：「當然可以呀，你想要給他補什麼？」
她說：「我想給他補人參雞。」
你補的恐怕不是病人，而是癌細胞啊！諸如此類錯誤的觀念，纏繞著我們。

此外，還有：
「吃排毒餐會不會營養不良？」
「多吃蔬菜水果、五穀雜糧會不會營養不良？」

「他都已经得癌症，糖尿病、心臟病，還吃排毒餐，會不會營養不良？」

請您去問，得心臟病、糖尿病、癌症或高血壓的朋友，他是營養過剩還是營養不良？

從來沒有一個人得文明病、老人病是因為營養不良，都是營養過剩，甚至是熱量過剩。

我在中國大陸做臨床醫學研究的時候，我對比他們在 50 年代、60 年代所罹患的疾病，跟 90 年代所罹患的疾病，發現完全不相同，因為他們的飲食習慣完全不同。

90 年代以後沿海地區所得的疾病，跟台灣、新加坡、香港、美國，各個文明先進國家和地區都一樣，因為飲食習慣完全一樣。

可是在五、六〇年代在他們所謂困難時期，很窮困的年代，根本吃到什麼肉、牛奶，也吃不到什麼油的。

我還特別做了臨床醫學統計，調查發現它們那個年代可以吃到的東西，每個人一個月只能吃三兩油，而且還是豆油；豬肉一個月只吃到半斤，沒有雞肉可以吃。雞蛋一個月平均最多就是半斤。沒有牛奶可以喝，只有孕婦可以喝牛奶。

現在，他們要什麼有什麼，結果就是什麼病都來了，飲食是一個大問題。以前還沒有注意到，現在的文明病怎麼那麼嚴重！

原來我們在吃的上面，出了一個很嚴重的問題，你有沒有發現，現在的人警覺性越來越差，而且小孩子和青年人變得很遲鈍、麻痺、冷漠，這是他們精神上、心靈上的病。

吃排毒餐 會不會營養不良？

個人覺得新加坡對癌症的表達方式是非常適當的，譬如不論女生或男生，是肝癌、肺癌、乳癌、子宮頸癌，還是前列腺癌、胃癌。

他不說是什麼癌，只說罹患的部位是在乳部、肝部、胃部、腸部，它是在哪一個部位，這個表達是合宜的。

當你身體的某一個部位發現有腫瘤時，身體其他地方有沒有？

也有，只是還不夠大，檢查不出罷了。你再多餵他一點東西，他就越長越大。

很多癌症病人的家屬常常問我說：「我老公可不可以進補？」

身與心 畢業時節的感言

曾慶華

進入五月，驪歌之聲傳遍了美國各級校園；青年學子們帶著父母們的期望與祝福，走向了社會或更上一層樓的深造。

去年，我參加東岸的一間法學院畢業典禮後的餐會上，看到一位擁有一頭烏溜溜而飄逸的髮絲的東方美女，並未像其他同學一樣愉悅與歡宴，卻落落寡歡的坐在角落，引起我的好奇。於是，我就度步過去與之攀談。

我問道：「這位同學，今天是你的畢業日，法學博士在法律界也是最高學歷，應該是你最高興的日子，為什麼獨自坐在這裡呢？」

她瞬間毫不考慮的就回答了，這些字字句句，如今還深烙心版，歷歷可睹：「今天應該是我爸媽最高興的日子，不是我。我大學是讀英語系，研究所時我想讀比較文學，可是，我的爸媽要我讀法律；我的姊姊讀的是生物，她喜歡研究生命科學，可是，我的爸媽要我讀醫學，現在是醫師；我的妹妹喜歡數學，我的爸媽要我讀會計，現在是會計師；外人都很羨慕我們家有醫師、律師、會計師；可是，我們姊妹都不快樂，我們的日子，好像都是為父母而活。」

聽了這一席話，心裡一陣苦楚，良久不能作答；我既同情這女孩子的處境，也可憐天下父母之心。

就社會上一般人的觀點，父母以「望子成龍、望女成鳳」的心情，去鼓勵下一代追求更高的學歷，更好的職業，這也是想當然的事；但是，如果父母把子女的教育看作自己願望的一種滿足。

當子女完成了最高學歷的時候，不但是父母幫助子女完成了他們的謀生能力；同時，也是子女為父母完成了他們一生的期盼，也是完成了父母自我生命的繼起與延續。

這對一些感受特別敏銳的子女而言，卻是一項極其痛苦與抉擇，一種進

退兩難的處境，是遵從父母之意呢？還是以自己的興趣為讀書的方向呢？

這種委曲與辛酸，焦慮與苦楚的年輕人也不時出現在我們的四周，值得我們去關注的。

有人說：「老師的真正作用，是使他的學生能夠學習自己獨立，當學生不再需要他的時候，這個老師的教學就是成功了。」因此，關愛子女，也應該是讓子女養成獨立自主的精神。父母對子女的「愛」，不應該是權力意志上的支配，因為它壓制了子女們真正的自我成長；也不應該是放縱與寬厚的愛，因為它造成溺愛會毀掉一個年輕人。

美國教育家杜威博士主張：「生活即是教育」。在聖經中耶穌基督關愛門徒的方式，也是在生活中去完成他對門徒的教導；他明知道門徒彼得會三次不認他，但他不去用權力意志阻止彼得，他讓事情發生，他讓彼得在自我的生活中去體悟、懺悔而改過。

耶穌明知猶大會出賣他，耶穌也同樣不阻止猶大、寧願自己走上十字架；讓事實的結果，令猶大自我反省，深感愧對耶穌而自殺。由此可見，耶穌讓生活中的現實，去展現教導的功能，是值得天下父母去學習的典範。

在這畢業的時節，那天所聽到的一番話，一直迴響在心頭，年輕人的那種無奈與痛楚的言語，發人省思。

父母對子女的關愛，應該是像朋友一般，尊重子女自我個性上的特徵，尊重子女們的自我抉擇，讓子女們自己去面對生活的難題；愛不是佔有，愛是給予；給予的愛，是不求回報的；尊重子女們的決定，也就是尊重自己。

因此，父母不再是幫助子女解決困難的協助者，反而是一個局外的旁觀者。讓子女通過自我的抉擇、生活的歷練，使子女們的人格得到健全的發展。

願天下的父母與子女都能在這樣的美好關係中，欣然的共享彼此的成就與快樂。

歡迎上 山行文化網 WWW.A1126.ORG
焦點新聞 · 歷史煙雲 · 身與心 · 今日以斯帖 · 靈修日記 · Read with me · 基督徒教育研究中心

佳佳保險

LIC.# 0687859
TEL : (626) 283-5780 FAX : (626) 282-0192
701 W. VALLEY BLVD., #55, ALHAMBRA, CA 91803
專精 健康 人壽 商業
汽車 房屋 倉庫
保費特廉 理賠迅速 一通電話 保險搞定

Medical Weight Loss 減肥門診

數萬人口碑 DNC健康瘦身 給您超完美曲線
DNC 瘦身療程 1 2 3
1. 燃燒屯積已久的脂肪
2. 拒絕每日多餘油脂、澱粉的吸收
3. 提高人體基礎代謝率、緊實肌膚
局部雕塑療程：告別腹部 大腿 手臂 多餘脂肪
每個月幫您瘦下10-15磅，正確飲食指導，拒絕回胖
魅力重現 嶄新形象 從此讓您愛上鏡中的自己
Main Clinic : 3859 N. Rosemead Blvd. Rosemead CA 91770 Tel: 626-572-4977
Rowland Heights : Colima Rd. Suite#201 Rowland Heights CA 91748 : 626-363-9877

Tarbell REALTORS Preferred PROPERTIES
Tarbell's Luxury Homes & Estates Division
王宗惠
網址：www.rossnawang.com
相逢自是有緣 為您創造財富
(626) 578 - 0688
誠懇的服務 為您處理房產
售屋 購屋 一通電話就 O.K.

嘉禾地產公司 HARVEST REALTY INC.
承辦：住宅、公寓、土地、購物中心
(626)926-2321 · 免費估價 · 服務誠懇
(760)947-0389 · 電腦分析 · 經驗豐富
FAX:(760)947-0399
吳永弘 PHILIP WU

美國的政教分離



財富能否帶來幸福?

長篇傳奇連載小說

王者之歌

未然 第二十五回

千古傳頌，王子義救豪傑 世代結盟，大衛應許施恩

大衛回到京城，不敢白天進城，到了夜晚，大衛摸黑進了王宮。

他從少年時代起就做了掃羅的侍從，後又做了駙馬，對王宮十分熟悉，他三轉兩轉，繞過崗哨，就來到約拿單的住所的窗前。

大衛從視窗望去，約拿單正對著燈火出神。大衛輕輕拍打窗戶，約拿單回頭一看，見是大衛，正要開口說話，大衛忙打手勢，示意他不要出聲。大衛指指外面，又指指自己，意思是跟我來，然後就悄悄地往外走。

約拿單一見，不加思索，一躍從窗口跳出，隨著大衛，摸出王宮。他倆一前一後，很快就來到城外的野地。大衛轉身對約拿單說：“我作了什麼？我有什麼罪孽？我在你父親面前犯了什麼罪，他竟尋索我的性命呢？”

約拿單一聽，焦急地辯白：“絕對沒有這事，你必不會死。我父親作事，無論大小，沒有不讓我不知道的，為什麼這事他偏要隱瞞我呢？不會這樣的。”

大衛見約拿單不信，便再起誓說：“你父親一定知道我在你眼中蒙恩，就心裏想：‘不要讓約拿單知道這事，免得他傷心。’可是，我指著永活的耶和華，又指著你的性命起誓，我離死只差一步。”約拿單知道大衛不會騙他，他想了想，對大衛說：“你想要如何應付，我必為你作成。”

大衛就對約拿單說：“你看，明天是初一，我本該與王一同坐席。但是，求你容我去藏在田裏，直到後天晚上。如果你父親不見我在座，你就

說：‘大衛懇求我讓他趕回他的本城伯利恒去，因為他全家在那裏有獻年祭的事。’如果你父親這樣說：‘好！’那麼僕人就平安無事了；如果他大大發怒，你就知道，他決意要害我了。求你以慈愛對待僕人，因為你會與僕人在耶和華面前立盟約。如果我有罪孽，你就親手把我殺死，為什麼要把我交給你父親呢？”

約拿單說：“絕對沒有這事，如果我知道我父親決意要害你，我會不告訴你嗎？”

大衛對約拿單說：“如果你父親嚴厲地回答你，誰來告訴我呢？”

約拿單對大衛說：“願耶和華以色列的神作證，明天或後天約在這個時候，我探出了我父親的意思，如果他對你有好感，那時我會不派人來告訴你嗎？假如我父親有意要害你，我若是不告訴你，不讓你走，不使你平平安安地離去，願耶和華加倍懲罰我。”

說到這，約拿單頓了頓，他心知大衛終有一天為王，到時他家與大衛將主僕易位，他雖與大衛親如兄弟，但他的後代難免因王位與大衛起衝突，想到這，約拿單又說：“願耶和華與你同在，好像從前與我父親同在一樣。我活著的時候，求你以耶和華的慈愛待我，使我不致於死。我死了以後，耶和華從地上

一一剪除大衛的仇敵的時候，你也不可向我的家永遠斷絕你的慈愛。”

大衛見約拿單如此誠懇，又想起撒母耳的教導，心

知自己終有一天會成為以色列王，到時，還是必須善待約拿單。於是便點頭應許，“若我有一天為王，約拿單必為宰相，大衛也必施恩于掃羅的後代。”於是約拿單與大衛家立了盟約，並共同起誓說：“願耶和華借大衛仇敵的手追討違背盟約的罪。”

約拿單又對大衛說：

“明天是初一，因為你的座位空著，人必注意到你不在。到後天，你要趕快下去，到你以前出事那天藏身的地方，在以色列磐石旁邊等候。我要向磐石旁邊射三支箭，好像射箭靶一樣。然後，我要派一個僕人去，說：‘你去把箭找回來。’如果我對那僕人說：‘看哪！箭在你的後面，把箭拿回來。’你就可以回來，因為我指著永活的耶和華起誓，你必平安無事。如果我對僕人說：‘看哪！箭在你的前面。’你就要離去，因為是耶和華打發你去的。至於你我之間所說的這事，有耶和華永遠在你我之間作證。”

話畢，約拿單轉身回王宮去了，大衛則在田野裏藏了起來，等候消息。

正是：

親父子 翻臉無情，好兄弟 義結盟約。

大衛和約拿單



《 徵山行之友 》

因著大家的支持，使「山行文化報」已發行4個年頭了！邀請您一起參與，讓我們共同擁有這份心意與努力，作馨香的祭，來獻給神！

歡迎 您成為《山行之友》每月固定贊助美金 \$ 10.00 元。我願意成為「山行之友」：(請勾選)

「」按月(自_____年_____月到_____年_____月)

「」一次贊助(\$_____元)

支票抬頭，請寫 C.C.E.F.

寄至：14520 WALTERS ST., CORONA, CA 92880

歡迎來電：(909) 322-9563, (626) 378-1851

歡迎來信免費索取山行文化報

姓名：

地址：

電話：

E-Mail：

自由奉獻，以供郵資，支票抬頭請寫：C.C.E.F. 請寄：14520 WALTERS ST., CORONA, CA 92880

(接第1版)
“在 iPod 中
尋找上帝”

換句話說，83%的基督徒視地方教會可有可無。難怪教堂的人數越來越少。

牧師們注意到信徒在抱怨教會的講道太枯燥，帶有審判的口氣，並與現實生活脫節，這些都是造成信徒不上教會的原因之一，也是教會失去對會友的屬靈影響力的原因之一。眼看會友漸漸從教堂中流失，牧師們當然心急，他們認真與會友們交談，發現他們對聖經，對信仰仍然充滿興趣，只是不喜歡教會傳統的表現方法而已。

於是不少教會決定順應潮流，採用高科技手法來傳播聖經。目前已經有的事工，包括每天定時傳送聖經金句到手機的事工（每月收費 5.99 元名字為 FaithMobile），小型電影製作，作為主日講道的主要手段，利用播客廣播播放聖經課程和主日講道，利用網路傳福音，更新信徒的靈命，激勵信徒。

當然這當中大部分的事工，都無法讓當地的教堂的人數成長。但是這些做法卻催生了另一型態的教會的產生。這種新型的教會，會友分散與不同的州，星期天時，一些人聚集在不同的教堂裏，一些人全家坐在電視機前，他們同時觀看從主堂傳送出來的崇拜活動和聽牧師的講道。

教會以現場轉播的方式向全球轉播崇拜活動，並不是新鮮事，許多超大型教會多年來都這樣做，但上面提到的網路教會則有所不同，他們的崇拜活動所涵蓋的，都是具有互動性的會友的範圍之內。比如，當主堂的牧師問會眾問題時，不但現場的會眾可以回答坐在電視機前的會友們可以點擊電腦

回應，崇拜活動結束後，他們可以在網上交誼廳與牧師和其他人問好交談。這些坐在家中電腦前參加崇拜的人似乎與上教堂的人所經歷的，除了吃不上教堂門口擺放的甜甜圈，或是午餐外，感覺上並無二樣。

這個名稱為生命教會 (lifechurch.tv) 的教會在全美各地共有十九個分堂，外加許多在家中聚會點。當牧師們呼召人們信耶穌時，回應者可以點擊電腦表示願意重生得救。看來虛擬教會與現實一樣真實。

非常正常地，教會這種高科技化的發展趨勢，遭到了一些神學家的質疑。《教會應用市場推廣方法的危險》一書的作者，庚納遜就指出，教會採用世俗的市場方式來宣傳教會，無非是把教會從嚴肅的崇拜場所，變成社會服務機構，信徒上教堂不是為了服事上帝，而是一個對基督教產品的消費活動，基督徒上教堂只是為了享受，而不必再守誡命，如愛人如己和為仇敵禱告等。如此一來，基督教豈不成了供人消費的產品了嗎？

神學院教授約翰·傑威爾說，除非有一天，洗禮的水可以從電腦中潑了出來，否則在地方教會裏，人們面對面的溝通，是網上教會所不能取代的。他指出，基督教的根本原則是道成肉身，是生命，而在網上教會，卻是道成網路。

那些已經採取高科技手法來從事福音事工的教會則聲稱，雖然他們表達的方式世俗化，但他們所傳講的神的道卻是絲毫不變。因此並不會為信仰帶來危機。

爭論雙方的觀點都有道理，誰也說服不了誰，隨著越來越多的教會進入網路事工，也許教會可以從中找到一條平衡的路子。

(接第1版)
哈裏波特在教會

巴納集團的調查指出，大部分青少年對哈裏波特的看法是非常有趣，並未把他作為英雄來效仿，僅有 12% 的受訪的青少年表示讀小說和看電影后，增加了對巫師的興趣。這個比例雖不大，但轉換成青少年的數目的話，有 300 萬位青少年對行巫術有興趣，數字並不小。

不過調查並無法弄清造成青少年對巫術有興趣的傾向的原因，是不是由哈利波特的造成的。因為這些青少年原本就對巫術和算命有興趣，並對有關巫術和算命的書感興趣，哈利波特的他們用他們特有的方式，體會和闡釋哈裏波特，決定接受或是拒絕哈裏波特的影響。

按巴納的觀察，即使在不多的教會教導中，對青少年的指導作用也不明顯，大多數教會中哈裏波特現象採取不理睬的態度，剩下的教會則採取譴責的態度，要求青少年不要去讀不要去看。這兩種方式顯然都無效，教會中 77% 的人都讀過

例是 77% 至 78%，但聲稱從教會接受過任何有關如何看待巫術的教導的青少年僅有 4%，僅有 13% 的青少年回憶起他們的教會曾討論過有關哈裏波特的話題。青少年們顯然並未在屬靈上從他們的教會中得到指導。

家長們顯然更在意對子女的教導。但在有關哈裏波特具有超自然能力的看法上，僅有五分之一的家長與孩子們討論過，即使是基督徒家長，對孩子進行指導的也只有三分之一。

總之，無論是一般青少年還是基督徒青少年，都是在放任而無多少教導之下讀哈利波特的，看哈裏波特的他們用他們特有的方式，體會和闡釋哈裏波特，決定接受或是拒絕哈裏波特的影響。

按巴納的觀察，即使在不多的教會教導中，對青少年的指導作用也不明顯，大多數教會中哈裏波特現象採取不理睬的態度，剩下的教會則採取譴責的態度，要求青少年不要去讀不要去看。這兩種方式顯然都無效，教會中 77% 的人都讀過

哈裏波特。那麼教會應如何教導青少年有關哈裏波特的現象才合適呢？巴納集團的副總裁基納曼建議，可以用耶穌教導門徒的，“你們生活在這世界，但不屬於這世界”來教導青少年，而不是讓青少年唯讀聖經，而與世俗文化相隔裏，那樣會讓青少年如同溫室的花朵，溫室的花朵是經不起未來的風暴的考驗的。

教會要以宣教士的標準，而不是一個乖孩子的標準來培養下一代，青少年基督徒必須是能向他們的同齡人，以及社會傳福音的宣教士，因此必須要教導他們也成為隨時可以回答周遭的人提出的各種有關信仰的問題，他們必須能夠對各種世俗文化，包括象哈裏波特現象作出符合聖經原則的回應。教會用隔離世俗的方式是無法培養出有屬靈免疫力的基督徒的。

哈裏波特現象恐怕一時間不會消失，教會如能採取行動，為時不晚。

《會心基督教會》

**歡迎來自大江南北的海外遊子來相聚
讓我們大家在一起分享基督的愛**

**每個星期日上午 10 : 00—2 : 00P.M.
〔午餐招待〕**

地址：813 E. Chestnut Ave., San Gabriel, CA. 91776
(於 San Gabriel Bl 和 Chestnut Ave 的交口靠 近順發超市，
可停車在「現代牙醫廖述佑博士」的停車場內，走路到後面房子。)

連絡電話：劉牧師 (626) 588-1410 手機 (626) 688-4446

International Daily News
ONE OF THE LARGEST CHINESE NEWSPAPERS IN U.S.A.

美國第一份彩色英文大報
一九八一年十一月二日創刊

美國國際日報
中國人民日報海外版
香港文匯報美洲版
三大報紙同步發行

HEAD OFFICE
870 MONTEREY PASS RD., MONTEREY PARK, CA 91754
TEL: (323) 265-1317 FAX: (323) 262-1425

SAN FRANCISCO
632 KEARNY ST., SAN FRANCISCO, CA 94108
TEL: (415) 956-5338 FAX: (415) 956-5339

www.CHINESETODAY.com
國際日報網路版

**如果 您
喜歡 宗教 文藝
國際日報
是您 最佳的選擇**

每份日報僅售 \$0.25 請至各大書店及代銷點購買

國際日報網路版 www.chinesetoday.com
870 Monterey Pass Road, Monterey Park, CA 91754
Tel : (323) 265-1317 Fax : (323) 262-1425

中文熱度下的焦慮

大正

隨著中國經濟的不斷發展，中文已經越來越受到世界各國的矚目，學中文的對象已不僅限於華人，正逐漸呈現國際化的特徵。但在全球學習中文熱下，臺灣海峽兩岸華人子弟的中文程度卻日見下滑，令人擔憂。另一方面教授中文的師資和教材欠缺，也令人焦慮。

近年來全美選修中文課的高中生大幅度成長，但在中文師資方面，如何找到足夠的認證合格教師，仍是待解決的問題。況且中文一向給人很難學的印象，課程進度和教材難易，也必須經過慎密的規劃和準備，才能著手進行。

美國大學理事會透過全美各地高中的意願調查，意外發現，選擇義大利文或日文的高中只有400多所，而選擇中文的高中卻高達2400多所，中文理所當然的被優先納入AP測驗中，成為法文、西班牙文之後的第三種AP語文測驗。

至於是學繁體字或簡體字？在美國大學理事會計畫把中文列入2006年高中AP課程時，就已確定公平性與維持相當水準的大前提，如SAT考第二語言時，中文得以電腦技術提

供學生自由挑選考試時選用中文繁體、簡體，漢語或注音拼音作答。

國際語文中心中文部克萊蒙中文學校就以繁體、簡體相互交叉比認學習法讓學習者瞭解中國文字的精義，既能引起學習者興趣，又適應世界實用性，對學習者而言，跳脫了呆板的課程，跳躍出文字中隱藏的音符，其樂也融融。克萊蒙中文學校附設在在克萊蒙浸信會國語禮拜堂，是一非營利性組織。

在英國未來幾年中文與西班牙文將取代法文和德文。根據英國金融時報報導說，最近舉行的大學預科考試A水準測驗(A level examination)的結果，中文和西班牙文已成為熱門的外國語文，2005年共有超出二千零六十二人參加中文語文考試，合格率高達百分之九十八點七。報導指出，英國規模最大的匯豐銀行，贊助多所學校提供特別語文訓練，要求將中文列為重點訓練的語言。

英國從2204開始，外國語言改為英國十四歲學生的選修科目，英國全國教師協會秘書長David Hart說：「德文和法文都不是國際性語言」。他認為學生轉向學習中文和西

班牙等外國語言，是掌握世界潮流後所做的明智決定。

據估計，到二〇〇八年，北京留學生數量將達到八萬人。中國對外中文教育專家擔憂，面對中文在全球的龐大需求，北京乃至中國大陸的對外中文師資人數嚴重不足。

根據北京日報報導，2004年到北京的外國留學生達三萬多人，佔中國大陸留學生總數的百分之四十左右。換言之有將近十萬外國留學生在全中國各地進修，2005年則已超越十萬人。如果按照二十個人需要一個對外中文教師的話，北京在今後三年就需要增加兩千多名對外中文教師，而去年中國大陸只有一千多人獲得對外中文教學資格認證的，師資呈現嚴重不足。

上海復旦大學在2005年舉行的一次中文漢語大賽上，中國學生隊竟然輸給了外國留學生隊，這個結果引起各界熱烈討論，外國人在比賽中勝出，顯示中文在世界受到重視，在本土卻陷入困境。也反映出國際間的中國熱及大陸的英語熱，讓人擔憂未來的文化傳承問題。

大陸大學生中文水平滑落已是普遍現象。去年廣州的高考中，在古文翻譯題中有一萬多人考零分。用比喻手法仿寫句子

的試題中，有十萬多人得了零分。

天津南開大學文學院教授馬慶株認為，近年來，英語的地位被抬高到了無以復加的程度，上大學、研究所考英語，評定職稱考英語，錄用人才考英語。「為考試而學」壓制了學生們學習中文的興趣，小學語文老師不讓學生背唐詩，大學語文教育被排除出公共必修課，學生將精力投入到了外語上。結果，英語學好了，母語卻拙劣得可憐。在上海舉辦的一次英語小說翻譯大賽中，很多參賽者雖看懂了原文，但找不到恰當的中文詞意表達。同樣的情況也在臺灣發生，許多人錯字連篇，更有所謂的火星文出現在試卷中，真是看不懂，理還亂，令人無解，在重英文輕母語上兩岸倒是統一的。

語言是一個民族的精神與靈魂，文化的傳承離不開語言，語言的興衰也能折射出一個民族的世界地位。對民族語言的妄自菲薄，是當今中國人學習中文在心態上的謬誤，在世界自發性中文熱度下，是令人感到焦慮的。因而生活在英語世界中，華裔子弟認識中文，了解到母語文化的精義，應是成長過程中，為適應世界潮流，打下未來基石的重要事項。

美國華人後代的中文學

蘭菱

美國華人家長最頭痛的事之一，是在美國長大的子女學習中文的問題。儘管送他們上中文學校，盡量與他們進行華語對話，但他們充其量只能達到聽日常用語的水平，回答問題還是用英語，更不必提中文的表達能力了。

憂心下一代將對中文一竅不通的家長，常會將中文教學失敗的原因歸于子女們已融入英語世界，對中文已失去了興趣，讓他們學習中文，無異於強按牛喝水。

不過，作為第一代移民的家長們有沒有想到這樣一個事實，他們來美國，在過海關時，連海關人員的問話也是半懂不懂，更別說講一句完整的英語，在機場打電話給親友，連接線生的問話也弄不明白。

而這些人中，大部分在來美前已經學習至少有九年之久，有些人甚至還是英文老師呢。即使到了今天，他們仍然是，可以講華語時就不講英語，聽得懂英文，但未必會用英文表達自己。

背單字，記單詞似乎是學習語言的必不可少的步驟。但今天許多講英文時開不了口的華人當中，大部分都背過英文單字，因此家長們和子女們在外語學習上的失敗原因是相同的，就是教學方法，教材上的不足，而學生又缺乏有效的練習方法。如果不揚棄全日制式的教學方法，下一代又要重復上一代的失敗。

第一代移民中，有些人做了法官，成為律師，有些人成為政壇新秀，他們在使用英語時是口若懸河，行文流水。那麼華人的子女中，也一定可以被教育成，講華語時，字正腔圓，寫中文時，流利通暢。道理是一樣的。問題就在於教中文的教學方法了。

因此海外的中文課程的設計，教材的編寫應該針對學習外語失敗的主要原來進行的，在英語世界里，要讓下一代掌握中文，首先要揚棄的就是全日制式的教學方法，直接進入實用的境界。

這種實用中文教學將是一個突破，這種突破或許對中文世界的教學界不會有任何沖擊，但對於英語世界中的中文教學，應該是一個不小的飛躍。

愛修祈禱園
Agape Renewal Center

洛杉磯愛修園校本部將於
7/10--15 舉行
「博士班及暑期密集訓練程」
7/17(一)--19(三)舉行
「基甸精兵營」

歡迎報名參加

晚上公開復興聚會：講員有：郭美江牧師、吉爾·奧斯丁牧師、曾子雨牧師、麥約翰牧師

地址：1040 Walnut Avenue Pomona, CA 91766-6527
電話：P 909 287 0300 F 909 287 0368

《 開放諮詢時間 星期一到星期五 10:00 a.m. - 6:00 》

《希望之夜》
廣邀天下好手，以球會友，以棋會友



每週六晚上九時，羽毛球，桌球(乒乓球)，撞球，象棋，圍棋愛好者們相約于《希望之夜》，共同切磋球藝，棋藝。

這是一個寓運動與交誼于一時，使健康同靈性共成長的希望之家。歡迎大家參加。

地點：希望之夜 - 讚美之家
9468 Broadway,
Temple City, CA 91780.
時間：每週六晚七時至十時。

《連絡我們》
E-Mail: info@NOH6.ORG



山行基督徒教育研究中心 《招生》

「終生學習、傳揚福音」 (網上授課、E-Mail 連絡教學)

「山行基督徒教育研究中心」為一所信仰純正、沒有宗派背景、完全獨立、憑信心靠主維持，並堅守聖經信仰；以(網上授課、E-Mail 連絡教學)為主，是集聖經知識學習，神學教育，靈命造就和教會實踐於一體的基督徒教育機構。一個「終生學習、傳揚福音」的學院。

〔一〕、《本中心宗旨》：培養主日學老師、平信徒傳道人。鼓勵有感動的基督徒上全時間的神學院；對於有心事奉的弟兄姊妹，因為時間、金錢...等各方面因素，而無法全時間上學的基督徒，則鼓勵參加本中心課程的學習。

〔二〕、《課程分兩個部份》：1、《証書班》：培養主日學老師、平信徒傳道人。
2、《神學研究班》：神學專題研究，培養平信徒以文字宣教為主；輔導個人出版研究報告或福音書籍，宣揚基督耶穌精神。每班課程皆給與學分和証書。

請上 山行文化網 www.a1126.org 《山行基督徒教育研究中心》欄目，有招生簡章、課程。

通訊處：14520 WALTERS ST., CORONA, CA 92880 電話：(626)378-1851 (909) 322-9563



成人鋼琴演奏班 完成多年彈琴(鋼琴或電子琴)的美夢

招收對象：一般大眾，年滿二十歲以上(無上限年齡)。
 授課老師：陳進雄老師：Mr. Peter Chen；在 L. A. 個別教學經驗六年，授過 10 次團體班。
 報名日期：即日起，費用：僅收報名費 50 元，學費全免。上課時間：每月第一、三週的週六下午(分 5 次教學) 第一班：(初學)，週六下午 1：30 P.M.—3：00 P.M.
 第二班：(進階)，週六下午 3：30 P.M.—5：00 P.M.
 上課地點：1951 S. Garfield Ave. Monterey Park, CA 91754 (基督教蒙市華人宣聖會)
 詢問電話：(909)594-3037 陳老師或陳師母 (909)322-9563 曾先生
 報名方式：請先電話連絡，登記姓名、電話。

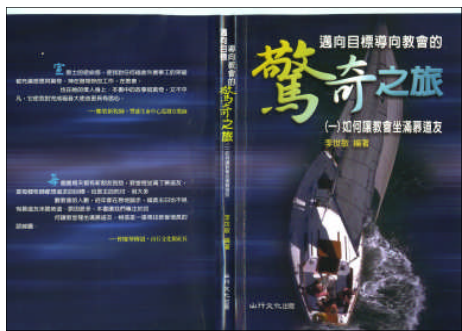
劉胖子 影像公司
 DVD VCD CD
 Big Liu Video Inc.
連續劇 每集 50¢ 起
 上千種供您挑選
 Tel: (626) 571-0669
 145 E. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91755

張德匡先生主講《美語音標》免費教學 招生

周四晚 7：30—9：00 共四次；《有三個益處》：1、全美國的學校教學及字典全用此音標發音。2、簡易快學，準確地發出美國音，打好英語基礎。3、可直接按注在書上，不用改字，幫助容易記住生字。上課地址：1140 S. San Gabriel Bl., San Gabriel, CA 91776 (與現代牙科廖述佑醫師同一個停車場) 報名電話：(714) 441-2052 張先生，(909)322-9563 曾先生

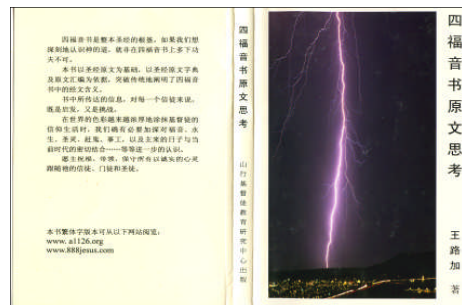
新書介紹

2006年山行文化報主辦《山行文化書籍、免費贈閱、歡迎來函索取》



作者：李世敏
 書名：驚奇之旅

作者：李世敏醫師，曾任一個發展迅速的華人教會同工會主席，短短幾年，從幾十人發展到幾百人，大部份信徒是在這個教會信主受洗。李弟兄，記載了這一段時間所經歷到神的帶領和福音的大能，值得大家參考閱讀。



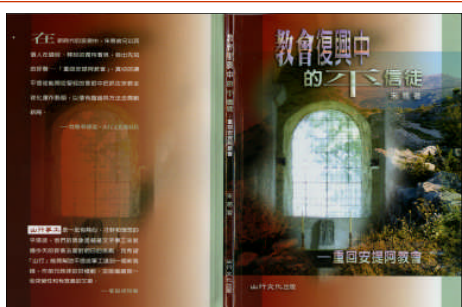
作者：王路加
 書名：四福音書原文思考

作者：宣教士 王路加，以聖經原文為基礎，以聖經原文字典及原文彙編為依據，用簡潔通俗的語言，突破傳統地闡明了四福音書中的經文含義。書中所傳達的資訊，對每一個信徒來說，既是啟發，又是挑戰。請勿錯過！



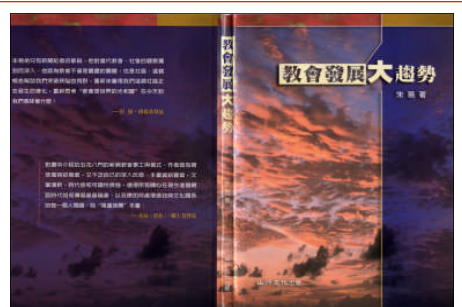
作者：朱易
 書名：從為奴之家到應許之地

本書循著以色列走過的路徑，用四十天的時間為我們的身心靈的醫治而禱告，獲得一種前所未有的屬靈體驗，一種由遠而近的與神面對面的感覺，使我們再一次經歷到神的大能！是一本關於身心靈醫治的好書，值得一讀。



作者：朱易
 書名：教會復興中的平信徒

在新時代的浪潮中，朱易傳道以其個人在讀經、釋經的獨特看見，發出先知的呼聲「重回安提阿教會」，真切的讓平信徒能夠從聖經中把抓住宗教全球化運作勢頭，以便有膽識與方法去開創新局。有志開拓者，勿錯過！



作者：朱易
 書名：教會發展大趨勢

書中介紹五花八門的新興教會的事工與模式，資訊豐富，文筆清新，時代感和可讀性俱強，值得所有關心在現今這網路時代如何傳揚福音，以及應如何處理信仰與文化關係的每一個人閱讀。基甸(程松)“隆重推薦！”本書。

索取辦法 免費索取

- 來函索取者，免費索取，自由奉獻，用以付郵資。支票抬頭，請寫 C.C.E.F. 寄至：14520 Walters St., Corona, CA 92880
- 每星期日下午 3:00—5:00 P.M.，請親自到《文心基督教會》找 曾傳道 813 E. Chestnut Ave., San Gabriel, CA 91776
- 有任何需要；可電話連絡。電話：(626) 378-1851 朱傳道 (909) 322-9563 曾傳道